



## Internationale Rentenberatung

Sie sind oder waren  
in Deutschland oder  
der Schweiz tätig?  
Experten der  
Sozialversicherungsträger  
beraten Sie.

Ort / Termin

## Journées internationales d'information retraite

Vous êtes ou avez été salarié(e)  
en Allemagne ou en Suisse.  
Des spécialistes représentant  
les différents organismes  
de protection sociale vous  
renseignent.

lieu / dates

# Bern

Ausgleichskasse des Kantons Bern,  
Chutzenstrasse 10

# 17.09.2019\* / 18.09.2019\*\*

\* 10.00–18.30 Uhr  
\*\*09.00–15.00 Uhr

Terminvereinbarung

\* 10h00–18h30  
\*\* 09h00–15h00

Prenez rendez-vous en téléphonant au

D Tel.: +41 31 3797925

CH Tel.: 031 3797925

Bringen Sie bitte Ihre Versicherungsunterlagen  
und Ihren Personalausweis/Reisepass mit.

N'oubliez pas de vous munir de vos documents d'assurance  
et d'identité.



AUSGLEICHSKASSE DES KANTONS BERN  
CAISSE DE COMPENSATION DU CANTON DE BERNE



Deutsche  
Rentenversicherung